

WIND-KRAFT

GERMAN OFFSHORE

Journal

8. Auflage 2011



Offshore -
Die Anfahrt zur Arbeit
mit dem Hubschrauber
von HTM.

The daily way to work
with a HTM helicopter.



HTM im Einsatz in alpha ventus :
 Servicetechniker auf dem Weg zur Arbeit
 HTM in operation at alpha ventus :
 Service technicians on their daily way to work

HTM – Erste Deutsche Hubschrauber-Firma, die Versetzungen von Servicetechnikern an Offshore Windenergieanlagen durchführt

Die Firma HTM führt seit April 2009 vertraglich die Hubschrauber- Transportlogistik für den Offshore Windpark „Alpha Ventus“ durch. Zu diesem Zweck betreibt HTM einen Hubschrauber vom Typ Eurocopter EC 135 P2+ vom Verkehrslandeplatz Emden.

HTM ist ein Süddeutsches Luftfahrtunternehmen mit Instrumentenflug-, Offshore- Rettungsflug (HEMS)- und Helicopter Hoist Genehmigung. Die Firma HTM betreibt zurzeit 13 Hubschrauber und 4 Business Jets an 4 Standorten. HTM verfügt über einen eigenen EASA Part 145 Instandhaltungsbetrieb, eine eigene Flugschule, sowie als 100%ige Tochter die Firma HRC, welche weltweit Schulungen mit der Hubschrauber- Rettungswinde durchführt.

Verwendetes Hubschraubermuster:

Aufgrund des verhältnismäßig sehr geringen Wartungsaufwandes und der sehr hohen „Reliability“, verwendet HTM eine Eurocopter EC 135 P2+ für die Durchführung von Offshore Hoistoperationen. Des Weiteren ist die EC 135 eine von wenigen Hubschraubermustern, die die Forderungen bezüglich Einmotorenleistung für Hoistoperationen erfüllen.

Aufgaben:

In den ersten Monaten bestand die Aufgabe vorwiegend im Passagiertransport zum Umspannwerk. Seit dem 4. Quartal 2009 werden zudem Heli Hoist Operationen an den Offshore Windenergieanlagen durchgeführt.

Auf Grund der fehlenden bzw. lückenhaften gesetzlichen Vorgaben für die Befliegung von Offshore Windenergieanlagen, war ein wichtiger Bestandteil der Arbeit von HTM und der DOTI, die Entwicklung und Implementierung von Verfahren für den sicheren Zugang von Offshore WEA's.

Basis für den sicheren Zugang ist eine fundierte Ausbildung

In April 2009, HTM won the contract for the helicopter transport logistics for the “Alpha Ventus” offshore windpark. For this service, HTM operates a Eurocopter EC 135 P2+ helicopter from the Emden airfield.

HTM is an aviation company from southern Germany with licenses covering instrument flights, offshore operations, rescue flights (HEMS) and helicopter hoisting operations and helicopter hoisting. HTM currently operates a total of 13 helicopters and 4 business jets from 4 bases. HTM has its own EASA Part 145 maintenance facilities, its own flight training organisation and its wholly-owned consultancy subsidiary, HRC, which carries out helicopter rescue hoist trainings worldwide.

Helicopter type in service:

HTM chose the Eurocopter EC 135 P2+ for its offshore hoist operations due to the model's very low maintenance requirements and very high reliability. Furthermore, the EC 135 is one of only a few helicopters that fulfil the single-engine power requirements for hoist operation.

Operational:

The main task in the first months of operation was to transfer passengers to the transformer station. In the 4th quarter 2009, heli hoist operations commenced to the offshore wind turbines. An important task for HTM was also to work together with the DOTI to develop and implement procedures for safe access to offshore wind turbines, since the legal provisions here were incomplete or missing.

The main factor contributing to the safety of access in these cases is a thorough heli hoist training for the service technicians. Training is based on the requirements of the joint aviation authority (JAR OPS3) (JAR-OPS 3). However, there are no extended guidelines for training or safety provisions covering offshore operations with helicopters, therefore HTM bases its hoist



HTM – The First German helicopter company to offer transfer flights to offshore wind turbines for service technicians

(Heli Hoist Training) der Servicetechniker. Die Ausbildung wird nach den Vorgaben der JAR-OPS 3 (europäische Luftfahrtgesetzgebung) durchgeführt. Da für den Offshore Windenbetrieb mit Hubschraubern keine weiterführenden Ausbildungsrichtlinien bzw. Sicherheitsempfehlungen existieren, bedient sich die Firma HTM der Vorgaben ausgegeben von dem International Comitee for Alpine Rescue (ICAR) für den Hubschrauberwindenbetrieb im alpinen Raum und hat diese auf die Anforderungen Offshore angepasst.

Ein weiterer Focus wurde seitens HTM und der DOTI auf die Entwicklung von Rettungskonzepten sowie das Erstellen von Prozeduren und Risk Assessments für das Abbergen von verletzten Personen auf Barges bzw. Schiffen befindlich, gelegt. Seit Ende 2009 wurden mehr als 300 Servicetechniker zu Heli Hoist Passengers ausgebildet und mehr als 3500 Offshore Hoist Cycles (unfallfrei) durchgeführt.

Das Transportkonzept für Alpha Ventus wird seeseitig durch die Reederei Frisia und in der Luft durch HTM realisiert. Im laufenden Betrieb hat sich eine sehr gute Zusammenarbeit und Koexistenz herausgestellt. Beide Konzepte haben ihre Daseinberechtigung unter Beweis stellen und die Unverzichtbarkeit bestätigen können.

trainings on the recommendations for hoist operations published by the international comitee for alpine rescue (ICAR) and adapted them to their offshore operations, adapting them to the offshore sector. Another focal point of HTM and DOTI's work was to develop rescue concepts and draw up procedure and risk assessments for the rescue of injured persons from barges and ships.

More than 300 service technicians have received "heli hoist passenger" training since the end of 2009 and more than 3500 accident-free offshore hoist cycles have been carried out. The transport concept for Alpha Ventus includes the air component operated by HTM and the sea transport component, covered by the Frisia shipping company. In the course of the operations, these two companies have developed a very good way of working together and alongside each other, with mutual recognition of the need for both the air and sea components.

HTM Helicopter Travel Munich GmbH
 Willy-Messerschmitt-Str. 1
 85521 Ottobrunn/Taufkirchen
 Phone: +49 (0)89 60 73 33 50
 Fax: +49 (0)89 60 73 33 69
 www.helitral.de

